



BAFF 2006.
8º FESTIVAL DE CINE ASIÁTICO DE BARCELONA
Dossier de prensa



BAFF 2006. 8º FESTIVAL DE CINE ASIÁTICO DE BARCELONA

Dossier de prensa

Contenidos:

- 1. Presentación Festival**
- 2. Secciones y películas**
- 3. Actividades paralelas**
- 4. Datos útiles y espacios**

Fechas: 28 de abril al 7 de mayo de 2006

Organiza : 100.000 retinas

**Colaboran : Casa Asia
Centre de Cultura Contemporània de Barcelona
Generalitat de Catalunya- ICIC
Institut de Cultura - Ajuntament de Barcelona**

Info: www.baff-bcn.org

1. PRESENTACIÓN

BAFF 2006 – 8º FESTIVAL DE CINE ASIÁTICO DE BARCELONA

100.000 retinas presenta **BAFF 2006-FESTIVAL DE CINE ASIÁTICO DE BARCELONA** que este año llega a su octava edición. El **BAFF 2006** tendrá lugar del 28 de abril al 7 de mayo de 2006 y se desarrollará en el **CCCB** (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona), las dos salas del cine **Aribau Club** y **Casa Asia**.

Un año más presentamos una cita ineludible con lo mejor de la producción asiática reciente, con una selección de más cincuenta películas, repartidas entre la **Sección Oficial Competitiva** (en la que se entrega el premio **Durián de Oro**, cortesía de Casa Asia), la sección **AS-Asian Selection**, **D-Cinema** (dedicada al cine en formato digital) y el **Espacio Anime/Nippon Connection** (con una selección de animación y cortometrajes).

Como novedad, este año se entrega por primera vez un premio en la emergente sección **D-Cinema**, concedido por PSP™ (PlayStation®Portable), que se entregará al director de la mejor producción dirigida en DV.

La **India** es el país invitado de la presente edición, y su colorido y barroquismo son también los protagonistas de la imagen del festival. Su cine comercial, conocido en todo el mundo como **Bollywood**, ocupará el grueso de la sección con algunas de sus mejores y más espectaculares producciones. Pero además, la India es mucho más que ese cine colorista y musical que empezamos a descubrir ahora, y por eso se dedicará también un espacio de la sección a presentar una pincelada del cine de autor realizado en este país.

El **BAFF** es un festival único en toda España y es considerado el mejor festival especializado en cine asiático de Europa. El único dedicado exclusivamente a las cinematografías asiáticas, que cada día despiertan más interés entre los festivales no especializados (prueba de ello es el desembarco de estas filmografías en los grandes festivales) y que atrae cada día a un público más amplio e interesado. En la edición del 2005 pasaron por los diversos espacios del festival más de 17.000 personas, cifra que esperamos aumentar este año.

La quinta edición del **BAFF**, en la que dimos el salto de muestra a festival, consolidó la sección oficial como competitiva. Nuevamente en la sección oficial se otorgará el premio **Durián de Oro** (otorgado por **Casa Asia**), decidido por un jurado internacional y dotado de 6.000€ que el director de la película galardonada deberá destinar a su siguiente producción.

En las últimas ediciones han ganado las siguientes películas:

- * 2003: **Angel On The Right**. Dir: Jamshed Usmonov, Kazajistán.
- * 2004: **Shara**. Dir: Naomi Kawase, Japón.
- * 2005: **Green Hat**. Dir: Fendou Liu. China.

Igualmente se concede un **Premio D-Cinema** dotado con 3.000€ que se entregará al director de la mejor producción de la sección, concedido por PSP™ (PlayStation®Portable).

El **BAFF 2006** se inaugura con la película de Hou Hsiao-hsien *Three Times* (Taiwan, 2005), una película ambientada en tres momentos históricos diferentes y protagonizada por Shu Qi (*Millenium Mambo*). El festival termina el día 7 de mayo. La entrega de premios se realizará el día 6 de mayo en la sala 1 del Aribau Club, antes del pase de la película de clausura, el filme *Wuji* de Chen Kaige (China/EE UU, 2005), un espectáculo de acción y efectos especiales en la mejor tradición del género *wuxia*.

2. SECCIONES Y PELÍCULAS

Las diversas películas que se presentan en BAFF 2006 se reparten entre las siguientes secciones del festival:

+ **Sección Oficial:** Sección competitiva en la que participan once películas producidas recientemente en el continente asiático con la condición de que no hayan competido en ningún festival nacional ni hayan sido estrenadas comercialmente en España. Un jurado internacional concederá como premio a la mejor película el **Durián de Oro**, concedido por **Casa Asia** y dotado con 6.000 euros que el director de la película deberá destinar a su siguiente producción. Igualmente se concede el premio del público, elegido con los votos de los asistentes a los pases de las películas. Las películas participantes en esta sección proceden de Corea, Japón, China, Indonesia, Taiwan, Tailandia y Singapur.

+ **AS-Asian Selection:** En esta sección se presenta un panorama con once películas de lo mejor de la última producción asiática: películas que han triunfado en otros festivales internacionales, filmes que han sido grandes éxitos en sus países y obras que han tenido gran repercusión entre las cinematografías asiáticas. Las películas de esta sección también concurren al premio del público. Participan en este espacio películas procedentes de Japón, Corea, Taiwan, Camboya, Sri Lanka, Hong Kong/China y Singapur.

+ **Cinematografía invitada: INDIA.** Como cada año, el BAFF invita a un país que se apodera de toda la iconografía del festival y del que se hace un pequeño repaso a su filmografía más reciente. La vasta producción de la **India** – la primera productora del mundo, por delante del omnívoro Hollywood – daría para muchas ediciones del BAFF, por lo que es evidente que las películas que se presentan este año son sólo una muestra representativa de lo que se realiza en la India. Por un lado es inevitable la presencia de **Bollywood**, el nombre que recibe su cine comercial, que mueve masas en todos los países asiáticos, tiene un *star system* de fama internacional y produce películas coloristas, mayormente escapistas, con *happy end* obligatorio y los reglamentarios cuatro números musicales. Pero la India también es un país lleno de cineastas inquietos que trabajan al margen de esa industria, un cine más humilde en sus presupuestos y con una inquietud artística más afilada, del que también presentamos algunas de las mejores obras del último año.

+ **D-CINEMA:** La sección que más ha crecido en las últimas ediciones es el espacio más joven del festival, no sólo por su corta vida, sino también porque está reservado a la exhibición del cine más transgresor, innovador y experimental que nos llega de las cinematografías asiáticas. Cine hecho con pocos medios y en formato digital que asume riesgos tanto estéticos como en sus temáticas, donde cabe desde la ficción al documental comprometido. Un jurado formado por tres miembros fallará por primera vez el **Premio D-Cinema**, concedido por PSP™ (PlayStation®Portable) y dotado con 3.000€, que recibirá el director de la mejor producción.

+ **Espacio Anime/Nippon Connection:** Espacio de entrada gratuita en el impresionante hall del CCCB, un sitio ideal para el relax y punto de encuentro del festival. El plato fuerte de esta sección procede de la colaboración con el festival alemán **Nippon Connection** con el que se elaboran programas consagrados a la mejor animación y vídeo japoneses. Obras innovadoras, divertidas, frescas, siempre en formato corto.

ACTIVIDADES MUSICALES

+ **Fiesta Bollywood:** La parte nocturna del BAFF se abrirá con la post-inauguración del festival la noche del 28 de abril y que se celebrará como el año pasado en las Drassanes con una muy especial fiesta **Bollywood** de la mano de Dj Naem y Dj Kamisetti, músicos holandeses de origen indio especializados en mixturas de sabores especiados.

+ **Baff Lounge:** Tres noches dedicadas a la música como actividad paralela del BAFF que se celebrarán en el C3Bar, ubicado en el CCCB, y que funcionará también como punto de encuentro después de todo un día dedicado a las proyecciones. Actuaciones en directo y sesiones de djs de electrónica las noches del 29 y 30 de abril y el 1 de mayo.

+ **Clausura:** La entrega de premios del BAFF 2006 se realizará el día 6 de mayo en la sala 1 del Aribau Club a las 21 h. La película china *Wuji*, del director Chen Kaige, protagonizada por Cecilia Cheung (*One Night in Mongkok*) y Nicholas Tse, cerrará el BAFF 2006. Todo el público está invitado a la fiesta de clausura, que se celebrará en el club Shoko, un espacio muy especial con terraza en la playa.

INAUGURACIÓN

THREE TIMES (Zui hao de shi guang)

Dir: Hou Hsiao-hsien. Taiwan 2005.

Intérpretes: Shu Qi, Chang Chen, Mei Fang, Liao Su-jen, Di Mei.

El preestreno de **Three Times** sirve para inaugurar el **BAFF 2006**. El maestro Hou Hsiao-hsien (*Café Lumière*, *Millenium Mambo*) regresa con una película en tres episodios, inicialmente concebida para ser dirigida por tres directores diferentes pero que finalmente el director taiwanés acabó dirigiendo en solitario. El reto era rodar los tres momentos históricos en los que transcurre la película de manera diferente: desde la aproximación al cine mudo del fragmento ambientado en 1911 (durante la ocupación japonesa de Taiwan), el colorismo de 1966 y la aceleración del Taipei contemporáneo en 2005. Las tres partes del filme están interpretadas por los mismos actores (destacando la luminosa Shu Qi, protagonista de *Millenium Mambo*) en una exploración en torno a la memoria y el tiempo y cómo el amor está condicionado por el momento en que se vive. Una nueva demostración del talento de Hou Hsiao-hsien.

CLAUSURA

WUJI (The Promise)

de Chen Kaige. China/EE UU, 2005.

Intérpretes: Cecilia Cheung, Nicholas Tse, Don-Kung Jang, Hiroyuki Sanada.

El director de *Adiós a mi concubina* regresa con una película que incluye todos los elementos del cine de acción chino y grandes estrellas como Cecilia Cheung (*One Night in Mongkok*) y Nicholas Tse. Un filme al más puro estilo *wuxia*, una fantasía que encierra un cuento de hadas exquisito, una historia de amor épica y una meditación sobre el destino y el honor. Un gran espectáculo lleno de efectos especiales y grandes créditos técnicos, con una escenografía firmada por Tim Yip y Peter Pau como responsable de la fotografía, ambos premiados por *Tigre y dragón*.

<http://thepromise.cmcmovie.com/>

SECCIÓN OFICIAL

En la Sección Oficial concursarán las siguientes películas:

4:30. Dir: Royston Tan. Singapur, 2005. Una película de soledades encontradas, en la que un niño chino de once años encuentra la amistad en la figura de un coreano veinte años mayor que él, que está la mayor parte del tiempo borracho y que parece haber viajado a Singapur con la sola idea de suicidarse. Una película rodada entre altos edificios, apartamentos anónimos y garajes subterráneos y que muestra cómo la soledad no conoce edad ni bagaje cultural alguno.

BASHING. Dir: Masahiro Kobayashi. Japón, 2005. El director de *Man Walking on Snow* (BAFF 2002), se enfrenta con estilo semidocumental a la marginación que vive una joven cooperante internacional secuestrada en Irak que regresa a Japón después de ser liberada. Sorprendentemente, sus conciudadanos ven lo que le ha sucedido como una deshonra y su situación empieza a afectar a todos los que la rodean.

GIE. Dir: Riri Riza. Indonesia, 2005. El director de *Eliana, Eliana* (BAFF 2003), se enfrenta a la biografía del escritor sino-indonesio Soe Hok Gie (1942-1969), que fue educado en Indonesia durante los años de la ocupación japonesa y vivió luego el proceso de postcolonización. Un filme de contenido político que ha sufrido la censura de su país (que cortó la duración de un beso pero que pasó por alto las enfáticas sugerencias homosexuales de la película). Web oficial: <http://www.milesfilms.com/gie/>

GRAIN IN EAR (Mang zhong). Dir: Zhang Lu. China/Corea del Sur, 2005. Ganadora del Festival de Pusan 2005, un melodrama protagonizado por una mujer coreana que vive ilegalmente en China con su hijo pequeño. Con un estilo minimalista que capta a la perfección la tierra de nadie en la que la protagonista debe luchar por sobrevivir cada día a la pobreza, su origen social y racial y su sexo, la película no elude ninguno de los aspectos más sórdidos de la realidad china y muestra a unos personajes necesitados de calor humano y esperanza.

GREEN MIND, METAL BATS (Seisyun Hunkuzo Batto). Dir: Kazuyoshi Kumakiri. Japón, 2006. Desde su debut en el mundo del cine con la brutal *Kichiku* (1998), Kumakiri ha continuado canalizando sus energías en proyectos más cercanos a lo emocional que a lo puramente físico. Su nueva película toma como punto de partida el cómic de Tomohiro Koizumi, en una historia a tres bandas que conserva intacta su marca de fábrica.

IT'S ONLY TALK (Yawarakai seikatsu). Dir: Ryuichi Hiroki. Japón, 2005. El equipo creativo que presentó en BAFF 2004 la sorprendente *Vibrator*, regresa con una película igualmente magnífica protagonizada de nuevo por Shinobu Terajima. El tono melancólico de su anterior película se vuelve aquí más luminoso y tiene toques de comedia en una historia en la que una mujer desorientada es vista por sus diferentes amantes como la salvación de sus problemas, cuando es evidente que la que necesita ser salvada es ella misma. <http://www.yawarakai-seikatsu.com/>

Con la presencia del director.

JONI'S PROMISE (Janji Joni). Dir: Joko Anwar. Indonesia, 2005. El amor por el cine y el cine de amor convergen en esta comedia fresca y romántica procedente de Indonesia. El protagonista de la película es un repartidor muy especial: su tarea es llevar los rollos de película de un cine a otro, lo que permite abaratar los costes de exhibición al compartir las películas. Un ritmo frenético, una banda sonora de pop local y el protagonismo de una joven estrella emergente del país, Nicholas Saputra, son otros atractivos ingredientes de esta película. <http://www.kalyanashira.com/janjijoni/>
Con la presencia del director.

LOACH IS FISH TOO. Dir: Yang Ya-zhou. China, 2005. En China, hace tiempo que los cineastas vienen preocupándose por el progresivo despoblamiento del campo y las masas que emigran a las ciudades, con el consiguiente choque cultural que eso supone. La historia de esta película se centra en el día a día de una peculiar familia que trabaja en la restauración del palacio imperial en la Ciudad Prohibida.

Con la presencia del director.

MIDNIGHT, MY LOVE (Cherm). Dir: Knogdej Jaturanrassamee. Tailandia, 2005. Película nocturna y urbana que muestra la relación entre un taxista y una prostituta, prácticamente la única cliente que tiene, a la que hace de chófer todas las noches. Ambos deambulan por la ciudad mientras escuchan la radio y el taxista sueña con una relación romántica inspirada en las películas de los setenta, que choca evidentemente con la realidad que les rodea.

REFLECTIONS (Ai li si de jin zi). Dir: Yao Hung-i. Taiwan, 2005. Película de debut de este director que ha sido ayudante de dirección de Hou Hsiao-hsien. Retrato de la confusión, la incertidumbre y el individualismo de unos jóvenes que viven un triángulo amoroso en el Taipei contemporáneo. Una película agrí dulce protagonizada por Jack Kao (*Millenium Mambo*).

Con la presencia del director.

WHAT THE SNOW BRINGS (Yuki ni negau koto). Dir: Kichitaro Negishi. Japón, 2005. Premio a la mejor película, al mejor director y al mejor actor en el Festival de Cine de Tokio. Una película que trata del retorno de un hombre que soñaba con triunfar en Tokio y que regresa, derrotado, a su pueblo natal en una isla del norte del país. El reencuentro con su familia, a la que había dado la espalda, y sobre todo con su hermano mayor, que se dedica a criar caballos para las tradicionales carreras locales, dará un nuevo impulso a su vida. <http://www.yukinega.com/>

AS-ASIAN SELECTION

Las películas de la sección panorama del BAFF, que concurren al **Premio del Público**, son las siguientes:

A STRANGER OF MINE (Unmei Janai Hito). Dir: Kenki Uchida. Japón, 2005. Tres historias protagonizadas por un detective aburrido de su trabajo, un mafioso de poca monta y dos mujeres, una desesperada por la traición de su novio y otra que juega con los hombres. Las vidas de estos personajes se cruzan en 24 horas en una película que también juega a los cruces genéricos, desde la comedia dramática banal a la parodia de los filmes de yakuza. Premio al mejor guión en Cannes 2005.

<http://www.pia.co.jp/pff/unmei/>

A BLUE AUTOMOBILE (Aoi kuruma). Dir: Hiroshi Okuhara. Japón, 2005. Basada en el manga de Yoshitomo Yoshimoto sobre un triángulo amoroso, la película ahonda en un tema típico de la cinematografía japonesa contemporánea: la soledad en la acelerada Tokio, la dificultad para conectar con la gente y para manejar la propia confusión emocional. Protagonizada por el joven Arata (actor fetiche de Kore-eda).

BE WITH ME. Dir: Eric Khoo. Singapur, 2005. La historia real de una mujer ciega y sorda se entrecruza con las historias de ficción de otras tres mujeres que tienen como trasfondo el amor, el deseo, la esperanza y el destino. Una sinfonía de complejas emociones que funciona tan fluidamente como una partitura musical minimalista. Esta película abrió la Quincena de Realizadores de Cannes 2005.

BIG RIVER. Dir: Funahashi Atsushi. Japón, 2005. Una *road-movie* producida por Office Kitano y ambientada en EE UU. En medio del desierto de Arizona, un autoestopista japonés es recogido por un pakistaní que va en busca de la mujer que le abandonó. Sin muchas perspectivas por delante y con dificultades para comunicarse, el japonés decide ayudarlo en su misión.

ELI, ELI, REMA SABACHTANI? Dir: Shinji Aoyama. Japón, 2005. Dirigida por Shinji Aoyama (*Eureka, Desert Moon*) y protagonizada por Tadanobu Asano (el más internacional de los actores japoneses), una fascinante película ambientada en un indeterminado futuro en el que una extraña plaga de suicidios provocados por el virus Lemming está diezmando a la población. Dos músicos apartados del mundo y entregados a sus experimentos sonoros pueden ser la clave para encontrar una cura.

INVISIBLE WAVES. Dir: Pen-ek Ratanaruang. Tailandia, 2005. Tadanobu Asano vuelve a reunirse con el director tailandés Pen-ek Ratanaruang después de su magnética película *Last Life in the Universe* (BAFF 2004). Un *thriller* atmosférico y violento, fotografiado por Christopher Doyle (*In The Mood for Love*), en el que Asano da vida a un asesino a sueldo que por orden de su jefe ha matado a su amante. Huyendo de la culpa y de los que le persiguen emprende viaje hacia Tailandia. A bordo del barco que le lleva, conocerá a una misteriosa mujer que influirá definitivamente en su destino. <http://www.invisiblewaves.com>

LES ARTISTES DU THÉÂTRE BRÛLÉ. Dir: Rithy Panh. Camboya, 2005. El director del impresionante documental *S-21, la machine de mort khmère rouge* vuelve de nuevo la vista al traumático pasado de su país e intenta encontrar claves que le permitan conciliarlo con el presente. Combinando la ficción con elementos tomados de la realidad, una mirada a la pérdida de las tradiciones culturales a través de unos actores cuyo oficio ya no es apreciado por sus conciudadanos.

THE FORSAKEN LAND. Dir: Vimukthi Jayasundara. Sri Lanka, 2005. Una película poética de extraña atmósfera, composiciones casi pictóricas y una deslumbrante luz. Rodada en una tierra que parece apartada del mundo y donde sus habitantes viven en algún lugar entre la paz y la guerra, en una tensa espera que hace que progresivamente abandonen cualquier cuestionamiento de adónde conducen sus vidas. Cámara de Oro, Un certain regard, Cannes 2005.

THIS CHARMING GIRL (Yeoja, Jeong-hye). Dir: Lee Yoon-ki. Corea del Sur, 2004. Brillante película que retrata con elegancia las emociones soterradas que asfixian a una mujer cuya vida parece anodina y ordenada, y que parece conformarse con el anonimato. Poco a poco, se revelan grietas en esa distancia que establece con el mundo y se inicia una confrontación con su pasado y su entorno. Un filme cuya fuerza reside en la magnética interpretación de Kim Ji-soo. New Currents Award en el Festival de Cine de Pusan.

UNIVERSITY OF LAUGHS. Dir: Mamoru Hosi. Japón, 2004. Ambientada en la II Guerra Mundial, los personajes centrales son un censor y un escritor que presenta para la aprobación gubernamental una parodia titulada "Juleo and Romiet". El burócrata que se encarga de su caso se convertirá en un peculiar tutor que guiará al joven autor en el proceso de creación. Protagonizada por Yoshi Kakusho (*Agua tibia bajo un puente rojo, Eureka, Kairo*). <http://warainodaigaku.nifty.com/>

WALKING ON THE WILD SIDE (Lai xiao zi). Dir: Han Jie. China, 2005. El premio Tiger de la edición de este año del Festival de cine de Rotterdam es un retrato de la desesperanza de la juventud china. Una película de un nuevo director procedente de China, de donde no dejan de llegarnos películas auténticas y realistas. Producida por Jia Zhang-ke (director de *The World*).

En la sección **AS** se incluyen también los pases especiales de cinco películas, dos de ellas presentadas en colaboración con el Udine Far East Film Festival, festival italiano especializado en cine asiático popular. Las películas especiales de la sección AS son:

AV. Dir: Pang Ho-cheung. China/Hong Kong, 2005. Una de las comedias hongkonesas más interesantes de los últimos tiempos en la que unos adolescentes se gastan el dinero de un proyecto escolar en contratar a su actriz porno favorita para realizar una película.

DIVERGENCE. De: Benny Chan. China/Hong Kong, 2005. Considerado uno de los más reputados directores de cine de acción *made in Hong Kong*, Benny Chan se ha labrado una destacada y explosiva filmografía. *Divergence*, un complejo *thriller* a cuatro bandas, no es una excepción.

PRINCESS RACCOON (Operetta Tanuki Goten). Dir: Seijun Suzuki. Japón, 2005. Con más de 80 años y aún en activo, no es casual que Seijun Suzuki sea un director de culto admirado en todo el mundo por su cine libre y poco convencional. Aquí crea una opereta exuberante que no rehuye el *kitsch*, en la que el musical aporta color a una historia de tintes mitológicos. El reparto lo encabeza la estrella del cine chino Zhang Ziyi. <http://www.tanuki-goten.com/>

RAMPO NOIR (Rampo jigoku). Dir: Suguru Takeuchi, Akio Jissoji, Hisayasu Sato, Atsushi Kaneko. Adaptación en cuatro episodios del universo de ficción de Edogawa Rampo, autor japonés considerado el padre de las novelas de detectives en Japón, recuperando los elementos definitorios del cine más popular japonés: inventiva visual, bizarrismo sexual, gusto por los universos oscuros y las atmósferas alucinatorias. Protagonizada por Tadanobu Asano. <http://www.rampo-jigoku.com/>

SKI JUMPING PAIRS - ROAD TO TORINO 2006. Dir: Riichiro Mashima y Masaki Kobayashi. Japón, 2005. Color, 35 mm, 82 min. Este desternillante falso documental rinde tributo a un hombre que luchó hasta la muerte por ver realizados sus sueños, incluso cuando los hechos relatados sólo se han producido en la inquieta mente de dos jóvenes realizadores japoneses.

PAÍS INVITADO: INDIA

Como cada año, el BAFF invita a un país que se apodera de toda la iconografía del festival y del que se hace un pequeño repaso a su filmografía más reciente. El país invitado de la octava edición del BAFF es la **India**, el país en el que más películas se producen al año (más de mil filmes frente a las 700 que se producen en Hollywood) y que domina el mercado oriental, puesto que sus producciones llegan a muchísimos países y se calcula que su público supera los 300 millones de personas.

Un país enorme, con 17 lenguas oficiales, que ha encontrado en el cine un lenguaje común y donde cumple una clara función de entretenimiento y escapismo con sus películas de tramas sin mucho misterio, números musicales exhuberantes, coloristas y exagerados y actores famosos elevados a la categoría de auténticas estrellas cuya fama llega hasta los videoclubs de Barcelona. Junto a este cine comercial convive un cine más modesto pero igualmente notable a nivel creativo, que empieza a ser visto en los festivales internacionales. En el BAFF presentamos una selección forzosamente limitada de películas que intentan dar cuenta de esas dos vertientes entre las que se mueve el cine de la India. Igualmente una mirada al pasado con la presentación de algunos clásicos entre los que se encuentra el filme de culto de los 70, *Sholay*.

Las películas confirmadas son:

BLACK. Dir: Sanjay Leela Bhansali. India, 2005. La última película del director de la popular *Devdas* arrasó en los Filmfare Awards de 2005. Una película india sin canciones ni colorido exagerado, un drama sobrio y magnífico interpretado por dos mitos de ese *star system* inabarcable que es Bollywood: Amithab Bachchan y Rani Mukherjee.

DARSHAN. Dir: Jan Kounen. Francia/Japón, 2005. Un documental muy especial en el que el director, fascinado por la espiritualidad de la India, sigue a una líder religiosa en un viaje que la lleva de Jaipur a Calcuta. Un testimonio, en el contexto de la India tradicional, de otra manera de percibir el mundo.

DILWALE DULHANIA LE JAYENGE. Dir: Aditya Chopra. India, 1995. La primera película de Aditya Chopra supuso una revolución dentro de la industria de Bollywood y su estilo ha sido copiado hasta la saciedad, tipificando el cine popular indio como hoy lo conocemos. Protagonizada por la estrella más rutilante de la India, el ubicuo Shahrukh Khan.

GARAM HAWA. Dir: M.S. Sathyu. India, 1973. Una película sobre el doloroso tema de la partición de la India que estuvo censurada durante meses, pero que luego se convirtió en un gran éxito comercial. Un filme directo y realista, que se aleja de los clichés escapistas del cine hindi comercial de la época, inspirado por las obras hondas y comprometidas de Satyajit Ray.

HUM TUM. Dir: Kunal Kohli. India, 2003. Una comedia romántica típica de la factoría bollywoodiense de Yash Raj Films, cuajada de excelentes temas musicales y protagonizada por dos de las jóvenes estrellas más importantes del país, Saif Ali Khan (que ganó el premio al mejor actor nacional por este filme) y Rani Mukherjee, protagonista de *Black*.

JOHN & JANE. Dir: Ashim Ahluwalia. India, 2005. Un apasionante documental que retrata la surrealista vida de los miles de jóvenes que trabajan desde Mumbai en centros de llamadas que atienden a clientes de todo el mundo.

KATHAPURUSHAN. Dir: Adoor Gopalakrishnan. India, 1996. Una película ambientada en Kerala, el primer estado en elegir democráticamente un gobierno comunista en el año 1959. La belleza de la cinta reside en que sigue de cerca la evolución de un personaje y su concienciación política.

MIXED DOUBLES. Dir: Rajat Kapoor. India, 2006. La nueva película del director que cerró el BAFF 2004 en la Rambla del Raval con *Raghu Romeo*, es una comedia con toques a lo Woody Allen sobre la crisis de una pareja de cuarentones.
<http://www.mixeddoublesthefilm.com/>

Con la presencia de Konkona Sen Sharma, la actriz protagonista.

NAVARASA. Dir: Santosh Sivan. India, 2005. Quinta película de este reputado director de fotografía (suya es por ejemplo la de la película pseudo-Bollywood *Bride&Prejudice*). Una mirada al exótico mundo de los travestis indios.

NAYAKAN. Dir: Mani Ratnam. India, 1987. A menudo calificada de versión india de *El padrino*, una película que rezuma estilo hollywoodiense en todas las escenas, con todo lujo de detalles en los decorados y coches antiguos y gánsteres a tutiplén.

PAGE 3. Dir: Madhur Bhandarkar. India, 2005. La página tres de los periódicos indios se dedica a los sucesos de sociedad y la vida de los ricos y famosos. Esta película, parte crítica social y parte sátira despiadada, no deja de lado el entretenimiento en esta jugosa historia de una periodista especializada en asuntos rosas que desea dedicarse a temas más serios. <http://www.page3movie.com/>

PARINEETA. Dir: Pradeep Sarkar. India, 2005. Si Sharukh Khan es el actor más importante de la India, pisándole los talones a su popularidad se encuentra Saif Ali Khan, el protagonista de este filme. Tercera versión de la popular novela *Devdas* y una de las mejores películas indias de este año. <http://www.parineetathefilm.com/>

SHOLAY. Dir: Ramesh Sippy. India, 1975. Un clásico popular con villanos que buscan venganza, en una película mítica de los años setenta en la India. *Sholay* se creó a imagen y semejanza de los *spaghetti westerns*, pero el romance, la comedia y las canciones aportaron la pincelada de color y exotismo que se espera de un filme hindi.

D-CINEMA

La sección dedicada al cine realizado en formato digital ha sido la que más ha crecido en las dos últimas ediciones del festival. Desde que se instauró en el BAFF en la edición del 2004, hemos estado atentos a lo realizado en este formato en los países asiáticos, que por su ligereza y bajo coste ha dado alas a muchos directores debutantes y ha permitido el acceso al cine a muchos otros que trabajan al margen de la industria (ya sea por problemas de censura o por las condiciones paupérrimas de la industria cinematográfica de sus países). Películas innovadoras, vanguardistas, documentales comprometidos, ficciones excéntricas, una heterodoxia en los géneros y planteamientos estéticos que son las señales de marca de este cine del futuro.

En esta edición se concederá por primera vez un premio a la mejor película de la sección. El **Premio D-Cinema**, concedido por PSP™ (PlayStation®Portable), está dotado con 3.000€ que recibirá el director de la película ganadora. Las películas que concursan en esta sección son:

A GREAT ACTOR (Jouen baewoo). Dir: Shin Yeon-Shick. Corea del Sur, 2005. Investigación del proceso creativo de un grupo de teatro experimental.

ANALIFE. Dir: Goda Kenji. Japón, 2005. Una película hipnótica y alucinatoria, que tiene un sublime epílogo en clave de ciencia ficción. <http://www.analife.com/>

BAMBI ♥ BONE. Dir: Noriko Shibutoni. Japón, 2004. Turbadora cinta que con un estilo sucio, minimalista y decididamente *lo-fi*, retrata a dos preadolescentes en su deambular por el tokiota barrio de Shishibone. <http://bambibone.exblog.jp/>
Con la presencia de la directora.

DEAR PYONGYANG (Anny Pyongyang). Dir: Yang Yonghi. Japón, 2005. La directora, de origen coreano pero educada en Japón, indaga en su pasado y se enfrenta con su padre. Premio al mejor documental en Sundance 2005.

PINK RIBBON (Pinku Ribbon). Dir: Fujii Kenjiro. Japón, 2004. Documental sobre los *pinku-eiga*, los filmes japoneses de *soft-porn*, que han gozado de gran fama durante más de 40 años y han servido de escuela para muchos directores de renombre. <http://www.uplink.co.jp/pinkribbon/>

TAIWAN BLACK MOVIES (Tai wan hei dian ying). Dir: Hou Chi-jan. Taiwan, 2005. Las *black movies* se convirtieron en un género popular en Taiwan con su extraña combinación de historias de realismo social, gánsteres, crímenes y fuerte carga sexual y violenta. Documental que ilustra este género.

TAKING FATHER HOME (Bei ya zi de nan hai). Dir: Ying Liang. China, 2005. Esta película ha conseguido eludir la censura de su país con la historia de un joven que viaja a la ciudad en busca de su padre.



THE VOLATILE WOMAN (Kihatsu sei no onna). Dir: Kazuyoshi Kumakari. Japón, 2004. Kumakiri se atreve con el formato ligero, una estética desnuda y sólo dos actores para realizar una obra de efecto instantáneo, centrada más en las atmósferas que en la acción.

Este año además contamos con la excepcional colaboración del **San Francisco International Asian American Film Festival**, que este año celebra su 28 edición dedicado a mostrar lo más emergente de las cinematografías asiáticas y también del creciente número de directores americanos de origen asiático.

También se presentan los programas del 2003 al 2005 del **Digital Short Films by Three Filmmakers**, proyecto con el que el Festival de Cine de Jeonju (Corea del Sur) propone a directores asiáticos realizar cortos en formato digital. Han participado ya en esta iniciativa nombres de la talla de Pen-ek Ratanarung, Shinji Aoyama, Appichatpong Weerasethakul, Sogo Ishii y Park Ki-yong, entre otros.

ESPACIO ANIME

En este espacio situado en el hall del CCCB y que se pretende un espacio ideal para el relax y punto de encuentro del festival se exhibirán obras en formato vídeo. Nuevamente contaremos con la colaboración del festival alemán **Nippon Connection**, del que se pasarán algunos de sus programas consagrados a la mejor animación y vídeo japoneses. Una selección de obras de Ryuichi Hiroki, Tomoko Matsunashi, Yuki Tanada y el animador Isamu Hirabayashi, entre muchos otros.

3. ACTIVIDADES MUSICALES

En las **Drassanes de Barcelona** se celebrará la fiesta de inauguración del BAFF 2006, el 28 de abril. Como el año pasado contaremos con el dj indio afincado en Rotterdam DJ NAEM al que su unirá su compatriota DJ KAMISSETTI. Una noche dedicada a los sabores especiados del bhangra, drum & bass cargado de mixturas indias y sonidos típicos de los filmes Bollywood. La entrada es gratuita.

Dentro de las actividades paralelas del BAFF 2006, vuelve a desarrollarse el **BAFF LOUNGE**, tres noches dedicadas a la música electrónica, que este año se celebrarán en el **C3Bar** del CCCB, sede del Festival de Cine Asiático de Barcelona. La entrada es gratuita.

Sábado 29 de abril: INFINITE SCALE (Toytronic/UK) directo + Fibla dj (spa.RK/Barcelona)

Domingo 30 de abril: Menu:Exit (Underscan/Berlín) directo + Luap (Balance Right Music/Santander) directo + Mix_Overflow (Plataforma/spa.RK/Madrid)

Lunes 1 de mayo: Lake Lustre (Abflug/Suiza) + TBA dj (TBA/BCN)

El club SHOKO, situado frente al mar, acogerá la fiesta de clausura del BAFF, la noche del sábado 6 de mayo. Entrada gratuita.

4. DATOS ÚTILES Y ESPACIOS

BAFF 2006.
8º FESTIVAL DE CINE ASIÁTICO DE BARCELONA

Fechas: 28 de abril al 7 de mayo de 2006
Organiza : **100.000 retinas**

Información: www.baff-bcn.org
Material gráfico: <http://www.baff-bcn.org/press.php>

Espacios:

CCCB (hall y auditorio). Sección Oficial, AS, País invitado: India, Espacio Anime/Nippon Connection, D-Cinema, Sesiones especiales.

Aribau Club. Inauguración, Clausura, Sección Oficial, AS, Sesiones especiales, País invitado: India.

Casa Asia (Auditorio Tagore). D-Cinema.

C3bar. Baff Lounge.

Drassanes. Fiesta de inauguración Bollywood.

Shoko. Fiesta de clausura.

Direcciones:

Aribau Club. Gran Vía, 567.

CCCB (hall y auditorio). Montalegre, 5.

Casa Asia. Avda. Diagonal, 373.

C3Bar. CCCB. Entrada Montalegre, 5.

Drassanes. Av. de les Drassanes, s/n.

Shoko. Passeig Marítim de la Barceloneta, 36. Platja Barceloneta.

FNAC Triangle. Plaça de Catalunya 4.

FNAC Diagonal Mar. Avinguda Diagonal 35.

Precio por sesión: 5 €

Abonos 5x4: 20 €

Espacio Anime, D-Cinema en Casa Asia: entrada gratuita.

Fiesta Bollywood, Baff Lounge, Fiesta de clausura: entrada gratuita.

Colaboran :



amb la col·laboració de



Generalitat de Catalunya
Institut Català
de les Indústries Culturals

Ajuntament de Barcelona
Institut de
cultura



Contactos BAFF 2006

Dirección: Amaia Torrecilla (amaia@retinas.org)

Carlos R. Ríos (carlos@retinas.org)

Prensa: Sílvia Grumaches (press@retinas.org)

Patrocinio: Loles Fanlo (loles@retinas.org)

Relaciones internacionales: Caroline De Fontaine-Stratton (caroline@retinas.org)